

6Yf`]bYf'7G8. <i bXYfhhUi gYbXY'ZY]Yfb
J]Y`ZU`h'hfc hn'F Y[Yb'i bX'?cbZ`_hYb

<i bXYfhhUi gYbXY'ZY]YfhYb'VY]a '6Yf`]bYf'7G8 ž'k Å\fybX'jb
BYi _Ò`b'5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb'nk]gWXYb'~E i YYfg'Zcf
DU'Ygh]bY" 'i bX'XYf'Dc`]nY]'ghUhhZUbXYb"

8Yf'7\ f]ghcd\Yf'GhfYYh'8Umif7G8 ě]b'6Yf`]bž'Y]bYg'XYf'[fÒ» hYb
: YghY'XYf'ei YYfYb'7ca a i b]hm]b'9i fcdUž'j Yfk UbXY'hY'g]W
_Øfn`]W`]b'Y]bY'VYXYi hYbXY'D'UhhZcfa 'ZØf'dc`]h]gWXY
: cfXYfi b[Yb"i bhYf'XYa 'A chhc'~Bi f'[Ya Y]bgUa 'ghUf_ 'ZØf
8Ya c_fUh]Y'i bX'J]Y`ZU`h" 'bU\ a Yb'gWÅhni b[gk Y]gY'&) "\$\$\$\$
A YbgWXYb'Ub'XYf'J YfUbghU'hi b['hY]' "Hfc hn'\YZh][Yf
FY[YbgWUi Yf'\]Y'hYb'j]Y'Y'6Ygi WXYf'V]g'ni a 'gdY_hU_i `ÅfYb
5i Zhf]hhj cb'<YfVYfh; fÒbYa YmYf'8i fW"

? i `hi fY`Yf'< Ò\Ydi b_h'i bX'ghUf_Y
6c hgW UZhYb

8Yf'5VYbX'XYg'7G8'k i fXY'j cb'Y]bYa 'Y]bXfi W_gj c`Yb'5i Zhf]hh
j cb'<YfVYfh; fÒbYa YmYf'[YdfÅ[hž'XYf'a Y\ f'U`g'bi f
l bhYf\U'hi b['Vch"9f'bi hnhY'X]Y'; Y'Y[Yb\Y]hž'i a 'Ui ZX]Y
6YXfc\i b[Yb'j cb'8Ya c_fUh]Yb'k Y'hk Y]h'\]bni k Y]gYbž'X]Y'Xi fW
ghY][YbXY'Yi hfYa]gh]gWXY'i bX'ZUgW]gh]gWXY'GhfÒa i b[Yb
[YZÅ\ fXYh'g]bX"~@UggYb'k]f'XUg'b]W'hni " ž'f]YZ; fÒbYa YmYf'XYf
A Yb[Y'ni 'i bX'ZcfXYfh'Y]b[Ya Y]bgUa Yg'9b[U[Ya Ybh'ZØf'Y]bY
dfc[fYgg]j Y'; YgY`gW UZh"

Dc`]h]gWXY'5ddY`Y'i bX': cfXYfi b[Yb

9]b'nYbhfU'Yf'6YghUbXhY]'XYf'J YfUbghU'hi b['k Uf'XYf'Y]bXf]b[`]WXY
5ddY`Ub'X]Y'Dc`]h]_"5_hj]gh]b'Gcd\]Y'?cW'ZcfXYfhY']b'\fYf

9f0ZZbi b[gfYXY`X]Y`5i ZbU\ a Y`XYg`GWxi hnYg`ei YYfYf`A YbgWXYb
]bg` ; fi bX[YgYhm"8]YgY` : cfXYfi b[`Yf\]Y`h`i bhYfgh0hni b[`j cb`@]gU
DUi gZ`XYf`6i bXYgZUa `]Yba `b]ghYf]b`XYf` ; f0bYb" `Gc`WXY
dc`]h]gWXYb`J YfAbXYfi b[Yb` \`AhYb`XUg`DchYbn]U`z`h]YZ[fY]ZYbXY
[YgY`gWXYUZh]WXY`5i gk]f_ i b[Yb`ni ` \UVYb`i bX`_0bbhYb` \Y`ZYbZ
Y]b`g]WXYfYfYg`I a ZY`X`Z0f`@` 6HE Z`!DYfgcbYb`ni `gWXYZYb"

I bfi `Yb`VY]`XYf` b`hYfbUh]cbU`]gh`E i YYf Df]XY

=a `?cbhfUgh`ni a `0VYfk]Y[YbX`Zf]YX`]WXYb`J Yf`Ui ZXYg`7G8`_Ua
Yg`VY]`Y]bYf`_`Y]bYfYbZ`dUfU`Y`ghUhhZ]bXYbXYb`?i bX[YVi b[
bUa Ybg` ~`b`hYfbUh]cbU`]gh`E i YYf`Df]XY" `]b`BYi _0`b`ni
[Yk U`hgUa Yb`5i gY]bUbXYfgYhni b[Yb`nk]gWXYb`8Ya cbghfUbhYb
i bX`XYf`Dc`nY]"<]Yf`Zc`fXYfhYb`Yhk U`) "* \$\$`HY]`bY\ a Yf`Gc`]XUf]hAh
a]h`DU`Ag]bU" `K A`fYbX`XYf`DfchYghY`_Ua `Yg`ni `fY]nj c`Yb
J cfZ`YbZ`k]Y`XYa `K YfZYb`j cb` : `UgWXYb`i bX` : UfVVYi hY`b`Ui Z
9]bgUm_f`AZhY`gck]Y`XYf`J Yfk YbXi b[`ghfUZVUfYf`GdfYWXY`0fY"
bZc`[Y`X]YgYf`J cfZ`Y`k i fXYb`a Y`fYfY` : YghbU\ a Yb
Xi fWXY [YZ0\ fhZ`i bX`" +`GhfUZ] YfZU\ fYb`Y]b[Y`Y]hYh"

G]WXYf`Y]h`i bX`6YXfc` \ i b[Yb`Z0f`5`_hj `]ghYb

8]Y`G]WXYf`Y]h`j cb`5`_hj]ghYb`k i fXY`Ui WXY`Ui ZXYa `7G8
h\Ya Uh]g]Yfh"8Yf`6Yf`]bYf`E i YYfVYUi ZhfU[hY`5`Zc`b`gc`DUbh]gUbc
k Uf`Ui Z[fi bX`j cb`A cfXXfc` \ i b[Yb`[Ynk i b[YbZ`XYb`7G8`a]h
DYfgcbYbgWXYi m`ni `VYgi WXYb"8]YgY`G]h`i Uh]cbYb`j YfXYi h]WXYb
X]Y`Ub`U`hYbXYb`< YfUi gZc`fXYfi b[YbZ`a]h`XYbYb`j]Y`Y`J YfhfYhYf
XYf`ei YYfYb`7ca`a i b]hm`_cbZfcbh]Yfh`g]bXZ`i bX`i bhYfghfY]WXYb
X]Y`B`chk YbX][_Y]h`Z0f`Y]b`g]WXYfYg`i bX`i bhYfgh0hYbXYg`I a ZY`X"

: Un]h. `9]b` : Ygh`a]h`6YXYi hi b[

=bg[YgUa h`nY][h`XYf`6Yf`]bYf`7`f]ghcd`Yf`GhfYYh`8Umib]WXYh`bi f`X]Y
: Y]Yf`XYf`J]Y`ZU`h`i bX`XYf` ; Ya Y]bgWXYUZhZ`gcbXYfb`Ui WXY`Y]b
ghUf`_Yg`6YX0fZb]g`bUWXY`dc`]h]gWXYa `K UbXY`i bX`gc`n]U`Yf
; YfYWXYh][_Y]h"8]Y`?ca`V]bUh]cb`Ui g` : Ygh`]WXY`_Y]h`i bX`_f]h]gWXYb

Gh]a a Yb'a UW h'XYi h]Wž'k]Y'k]W h] ['Yg']ghž'g]W'gck c\`'ZØf'X]Y
F YW hY'j cb'@, 6HE Ž !DYfgcbYb'U'g'Ui W'ZØf'X]Y'U` [Ya Y]bY
8Ya c_fUh]Y'Y]bni gYhnYb" :ϕ'Y]bYf'K Y'hž']b'XYf'fUX]_U'Y'5bg]W hYb
ni bY\ a Ybž'V'Y]Vh'XYf'7G8'Y]b'YggYbh]Y''Yg'9fY][b]gž'XUg'gck c\`
gc`]XUf]gW'U'g'Ui W' _Åa dZYf]gW']gh"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi W'Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY